

Hiszpański wachlarz flamenco rozkładany – Wskazówki bezpieczeństwa

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

1. **Ryzik mechanicznych urazów** – Szybkie otwieranie i zamykanie wachlarza może prowadzić do kontuzji dłoni lub palców.
2. **Niebezpieczeństwo zadławienia** – Produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić ryzyko dla dzieci poniżej 14 roku życia.
3. **Reakcje alergiczne** – Użyte materiały mogą wywołać reakcje alergiczne u wrażliwych osób.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. **Dla osób powyżej 14 roku życia** – Produkt przeznaczony wyłącznie dla osób powyżej 14 roku życia.
2. **Zaleca się ostrożne otwieranie i zamykanie** – Otwieraj i zamykaj wachlarz powoli, aby uniknąć kontuzji.
3. **Trzymać poza zasięgiem dzieci** – Produkt nie jest zabawką, należy go trzymać z dala od dzieci.
4. **Unikać kontaktu z wodą** – Wachlarz może ulec zniszczeniu w kontakcie z wilgocią.

Instrukcja utylizacji:

1. **Recykling** – Produkty z materiałów nadających się do recyklingu należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. **Utylizacja** – W przypadku uszkodzenia produktu należy go usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

English

Spanish Folding Flamenco Fan – Safety Instructions

These safety instructions are provided in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). Their purpose is to protect users from hazards arising from improper use. Warnings are formulated simply and understandably, with consideration for elderly individuals and those with limited mobility.

Risk Analysis:

1. **Risk of mechanical injuries** – Rapid opening and closing of the fan may cause hand or finger injuries.
2. **Choking hazard** – The product contains small parts, which may pose a choking risk for children under 14 years of age.
3. **Allergic reactions** – Materials used may cause allergic reactions in sensitive individuals.

Safe Use Instructions:

1. **For individuals over 14 years of age** – This product is intended solely for individuals over 14 years of age.
2. **Slow opening and closing** – Open and close the fan slowly to avoid hand injuries.
3. **Keep out of reach of children** – The product is not a toy and should be kept out of reach of young children.
4. **Avoid water contact** – The fan may be damaged if it comes into contact with moisture.

Disposal Instructions:

1. **Recycling** – Products made from recyclable materials should be disposed of in accordance with local recycling regulations.
2. **Disposal** – If the fan is damaged, it should be disposed of in an environmentally friendly manner.

Čeština

Španělský skládací flamenco vějíř – Bezpečnostní pokyny

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizika:

1. **Riziko mechanických zranění** – Rychlé otevírání a zavírání vějíře může vést k poranění rukou nebo prstů.
2. **Nebezpečí udušení** – Produkt obsahuje malé části, které mohou představovat riziko udušení pro děti mladší 14 let.
3. **Alergické reakce** – Použité materiály mohou vyvolat alergické reakce u citlivých osob.

Pokyny pro bezpečné používání:

1. **Pro osoby starší 14 let** – Tento produkt je určen výhradně pro osoby starší 14 let.
2. **Otevřete a zavřete pomalu** – Otvírejte a zavírejte vějíř pomalu, aby nedošlo k poranění rukou.
3. **Držte mimo dosah dětí** – Produkt není hračka, měl by být mimo dosah malých dětí.
4. **Vyhňte se kontaktu s vodou** – Vějíř může být poškozen v kontaktu s vlhkostí.

Pokyny pro likvidaci:

1. **Recyklace** – Výrobky vyrobené z recyklovatelných materiálů by měly být likvidovány v souladu s místními předpisy.
2. **Likvidace** – Pokud je vějíř poškozený, měl by být zlikvidován šetrně k životnímu prostředí.

Slovenčina

Španielsky skládací flamenco ventilátor – Pokyny bezpečnosti

Tieto pokyny bezpečnosti boli pripravené v súlade s Nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika:

1. **Riziko mechanických zranení** – Rýchle otváranie a zatváranie ventilátora môže spôsobiť poranenie rúk alebo prstov.
2. **Nebezpečenstvo udusenía** – Produkt obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía pre deti do 14 rokov.
3. **Alergické reakcie** – Použité materiály môžu spôsobiť alergické reakcie u citlivých osôb.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. **Pre osoby nad 14 rokov** – Tento produkt je určený iba pre osoby nad 14 rokov.
2. **Pomaly otvárať a zatvárať** – Otvárajte a zatvárajte ventilátor pomaly, aby ste sa vyhli poraneniám rúk.
3. **Uchovávať mimo dosahu detí** – Produkt nie je hračka a mal by byť mimo dosahu malých detí.
4. **Vyhňte sa kontaktu s vodou** – Ventilátor môže byť poškodený kontaktom s vlhkosťou.

Pokyny na likvidáciu:

1. **Recyklácia** – Výrobky vyrobené z recyklovateľných materiálov by mali byť likvidované podľa miestnych predpisov.
2. **Likvidácia** – Ak je ventilátor poškodený, mal by byť zlikvidovaný šetrným spôsobom k životnému prostrediu.

Deutsch

Spanischer Falt-Fan Flamenco – Sicherheitsanweisungen

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen wurden einfach und verständlich formuliert, mit Rücksicht auf ältere Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse:

1. **Mechanische Verletzungsgefahr** – Schnelles Öffnen und Schließen des Fächers kann zu Verletzungen der Hände oder Finger führen.
2. **Erstickungsgefahr** – Das Produkt enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr für Kinder unter 14 Jahren darstellen können.
3. **Allergische Reaktionen** – Die verwendeten Materialien können allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen auslösen.

Sicherheitsanweisungen:

1. **Für Personen über 14 Jahre** – Dieses Produkt ist ausschließlich für Personen über 14 Jahre geeignet.
2. **Langsame Öffnung und Schließung** – Öffnen und schließen Sie den Fächer langsam, um Verletzungen der Hände zu vermeiden.
3. **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren** – Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.
4. **Kontakt mit Wasser vermeiden** – Der Fächer kann beschädigt werden, wenn er mit Feuchtigkeit in Kontakt kommt.

Entsorgungsanweisungen:

1. **Recycling** – Produkte aus recycelbaren Materialien sollten gemäß den lokalen Vorschriften entsorgt werden.
2. **Entsorgung** – Wenn der Fächer beschädigt ist, sollte er umweltfreundlich entsorgt werden.

Українська

Іспанський складний вентилятор фламенко – Інструкція з безпеки

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Їх мета – захистити користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням осіб похилого віку та людей з обмеженими можливостями.

Аналіз ризику:

1. **Механічні травми** – Швидке відкриття та закриття вентилятора може призвести до травм рук або пальців.
2. **Ризик удушення** – Продукт містить дрібні частини, які можуть стати причиною удушення для дітей до 14 років.
3. **Алергічні реакції** – Використані матеріали можуть викликати алергічні реакції у чутливих осіб.

Інструкція з безпечного використання:

1. **Для осіб старше 14 років** – Цей продукт призначений тільки для осіб старше 14 років.
2. **Повільне відкриття та закриття** – Відкривайте та закривайте вентилятор повільно, щоб уникнути травм рук.
3. **Тримайте подалі від дітей** – Продукт не є іграшкою, його слід тримати подалі від малих дітей.
4. **Уникайте контакту з водою** – Вентилятор може бути пошкоджений при контакті з вологістю.

Instrucții z утилизації:

1. **Переробка** – Продукти з матеріалів, що підлягають переробці, повинні утилізуватися відповідно до місцевих правил.
2. **Утилізація** – Якщо вентилятор пошкоджений, його слід утилізувати екологічно чистим способом.

Română

Ventilatorul spaniol pliabil flamenco – Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul acestora este de a proteja utilizatorii de pericolele care pot apărea din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

1. **Risc de rănire mecanică** – Deschiderea și închiderea rapidă a ventilatorului poate duce la răni la mâini sau degete.
2. **Pericol de sufocare** – Produsul conține piese mici care pot prezenta un risc de sufocare pentru copiii sub 14 ani.
3. **Reacții alergice** – Materialele utilizate pot provoca reacții alergice la persoanele sensibile.

Instrucțiuni de utilizare sigură:

1. **Pentru persoanele cu vârsta peste 14 ani** – Acest produs este destinat exclusiv persoanelor de peste 14 ani.
2. **Deschideți și închideți lent** – Deschideți și închideți ventilatorul încet pentru a evita rănirea mâinilor.
3. **Păstrați produsul departe de copii** – Acest produs nu este o jucărie și trebuie păstrat departe de copii mici.
4. **Evitați contactul cu apa** – Ventilatorul poate fi deteriorat prin contactul cu umezeala.

Instrucțiuni de eliminare:

1. **Reciclare** – Produsele fabricate din materiale reciclabile trebuie eliminate conform reglementărilor locale.
2. **Eliminare** – Dacă ventilatorul este deteriorat, trebuie eliminat într-un mod ecologic.

Magyar

Spanyol hajlítható flamenco ventilátor – Biztonsági utasítások

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet alapján készítettük, amely az általános termékbiztonságra vonatkozik (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerűen és érthetően fogalmazták meg, figyelembe véve az idősebb embereket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés:

1. **Mechanikai sérülések kockázata** – A ventilátor gyors nyitása és zárása a kezek vagy ujjak sérüléséhez vezethet.
2. **Fulladásveszély** – A termék kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladási veszélyt jelenthetnek 14 év alatti gyermekek számára.
3. **Allergiás reakciók** – Az anyagok allergiás reakciókat válthatnak ki érzékeny személyeknél.

Biztonságos használati utasítások:

1. **14 év feletti számára** – Ez a termék kizárólag 14 év feletti személyek számára készült.
2. **Lassan nyissa és zárja** – Nyissa és zárja a ventilátort lassan, hogy elkerülje a kéz sérülését.

3. **Tartsa távol gyermekektől** – A termék nem játék, és kisgyermekek elől el kell tartani.
4. **Kerülje el a vízzel való érintkezést** – A ventilátor károsodhat, ha vízzel érintkezik.

Hulladékkezelési utasítások:

1. **Újrahasznosítás** – Az újrahasznosítható anyagokból készült termékeket a helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
2. **Eltávolítás** – Ha a ventilátor sérült, azt környezetbarát módon kell eltávolítani.

Български

Испански съгваем вентилатор фламенко – Инструкции за безопасност

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по начин, който е прост и разбираем, с оглед на възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

1. **Риск от механични наранявания** – Бързо отваряне и затваряне на вентилатора може да доведе до наранявания на ръцете или пръстите.
2. **Риск от задушаване** – Продуктът съдържа малки части, които могат да представляват опасност от задушаване за деца под 14 години.
3. **Алергични реакции** – Използваните материали могат да предизвикат алергични реакции при чувствителни хора.

Инструкции за безопасно използване:

1. **За лица над 14 години** – Този продукт е предназначен само за лица над 14 години.
2. **Отваряйте и затваряйте бавно** – Отваряйте и затваряйте вентилатора бавно, за да избегнете наранявания на ръцете.
3. **Пазете от деца** – Продуктът не е играчка и трябва да бъде извън обсега на малки деца.
4. **Избягвайте контакт с вода** – Вентилаторът може да бъде повреден, ако влезе в контакт с влага.

Инструкции за изхвърляне:

1. **Рециклиране** – Продуктите, произведени от рециклируеми материали, трябва да се изхвърлят съгласно местните разпоредби.
2. **Изхвърляне** – Ако вентилаторът е повреден, той трябва да се изхвърли по екологичен начин.

Ελληνικά

Ισπανικός αναδυλούμενος ανεμιστήρας φλαμένκο – Οδηγίες ασφαλείας

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, με γνώμονα τους ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου:

1. **Κίνδυνος τραυματισμών από μηχανικές κινήσεις** – Η γρήγορη άνοιγμα και κλείσιμο του ανεμιστήρα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς των χεριών ή των δαχτύλων.

2. **Κίνδυνος πνιγμού** – Το προϊόν περιέχει μικρά μέρη που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού σε παιδιά κάτω των 14 ετών.
3. **Αλλεργικές αντιδράσεις** – Τα υλικά που χρησιμοποιούνται ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

1. **Για άτομα άνω των 14 ετών** – Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για άτομα άνω των 14 ετών.
2. **Ανοίξτε και κλείστε αργά** – Ανοίξτε και κλείστε τον ανεμιστήρα αργά για να αποφύγετε τραυματισμούς.
3. **Αποθηκεύστε μακριά από παιδιά** – Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά.
4. **Αποφύγετε την επαφή με νερό** – Ο ανεμιστήρας μπορεί να φθαρεί αν έρθει σε επαφή με υγρασία.

Οδηγίες απόρριψης:

1. **Ανακύκλωση** – Τα προϊόντα που κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές απαιτήσεις.
2. **Απόρριψη** – Εάν ο ανεμιστήρας είναι κατεστραμμένος, πρέπει να απορριφθεί με οικολογικό τρόπο.

Lithuanian

Isperiškas sulankstomas flamenco ventilatorius – Saugos instrukcijos

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrosios produktų saugos (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprasta ir suprantama kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo sutrikimais.

Rizikos analizė:

1. **Mechaninių sužeidimų pavojus** – Greitas ventiliatoriaus atidarymas ir uždarymas gali sukelti rankų ar pirštų sužalojimus.
2. **Užspringimo pavojus** – Produktas turi mažų dalių, kurios gali kelti užspringimo pavojų vaikams iki 14 metų.
3. **Alerginės reakcijos** – Naudojamos medžiagos gali sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims.

Saugūs naudojimo nurodymai:

1. **Tik vyresniems nei 14 metų asmenims** – Šis produktas skirtas tik vyresniems nei 14 metų asmenims.
2. **Lėtai atidaryti ir uždaryti** – Atidarykite ir uždarykite ventiliatorių lėtai, kad išvengtumėte sužeidimų.
3. **Laikyti toli nuo vaikų** – Produktas nėra žaislas, todėl jis turi būti laikomas toli nuo mažų vaikų.
4. **Venkite kontakto su vandeniu** – Ventiliatorius gali sugesti, jei jis susiduria su drėgme.

Išmetimo instrukcijos:

1. **Perdirbimas** – Produktai, pagaminti iš perdirbamų medžiagų, turi būti išmetami pagal vietos reguliavimus.
2. **Išmetimas** – Jei ventiliatorius yra sugadintas, jis turi būti išmetamas ekologiškai.

Latviešu

Spāņu saliekamais flamenco ventilators – Drošības instrukcijas

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no briesmām, kas var rasties no nepareizas lietošanas. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotu kustību spēju.

Risku analīze:

1. **Mehānisko ievainojumu risks** – Ātra ventilatora atvēršana un aizvēršana var izraisīt roku vai pirkstu ievainojumus.
2. **Nosmakšanas risks** – Produkts satur mazus elementus, kas var radīt nosmakšanas risku bērniem līdz 14 gadu vecumam.
3. **Alerģiskas reakcijas** – Izmantotie materiāli var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgiem cilvēkiem.

Drošas lietošanas norādījumi:

1. **Lietotājiem, kas vecāki par 14 gadiem** – Šis produkts paredzēts tikai lietotājiem, kas vecāki par 14 gadiem.
2. **Atveriet un aizveriet lēnām** – Atveriet un aizveriet ventilatoru lēnām, lai izvairītos no ievainojumiem.
3. **Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā** – Produkts nav rotaļlieta, tāpēc tam jābūt novietotam prom no mazajiem bērniem.
4. **Izvairieties no saskares ar ūdeni** – Ventilators var sabojāties, ja tas nonāk saskarē ar mitrumu.

Iepakojuma iznīcināšanas norādījumi:

1. **Pārstrāde** – Produktus, kas izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem, jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. **Iznīcināšana** – Ja ventilators ir bojāts, tas jāiznīcina ekoloģiski.

Suomi

Espanjalainen taitettava flamenco-tuulettimen turvaohjeet

Nämä turvaohjeet on valmistettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tavoitteena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä aiheutuilta vaaroilta. Varotoimet on esitetty yksinkertaisella ja ymmärrettävällä tavalla, ottaen huomioon vanhuksia ja liikkumisvaikeuksia omaavat henkilöt.

Riskianalyysi:

1. **Mekaaniset loukkaantumiskit** – Tuulettimen nopea avaaminen ja sulkeminen voi aiheuttaa loukkaantumisia käsille tai sormille.
2. **Tukehdusriski** – Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehdusvaaran alle 14-vuotiaille lapsille.
3. **Allergiset reaktiot** – Käytetyt materiaalit voivat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille henkilöille.

Turvalliset käyttöohjeet:

1. **Yli 14-vuotiaille** – Tämä tuote on tarkoitettu vain yli 14-vuotiaille henkilöille.
2. **Avaa ja sulje hitaasti** – Avaa ja sulje tuuletin hitaasti vammojen välttämiseksi.
3. **Säilytä lasten ulottumattomissa** – Tuote ei ole lelu, joten se tulee säilyttää lasten ulottumattomissa.
4. **Vältä veden kosketusta** – Tuulettimen rakenne voi vaurioitua, jos se joutuu kosketuksiin kosteuden kanssa.

Jätteiden hävittämisohjeet:

1. **Kierrätys** – Kierrätettävistä materiaaleista valmistetut tuotteet tulee hävittää paikallisten säädösten mukaisesti.
2. **Hävittäminen** – Jos tuuletin on vaurioitunut, se tulee hävittää ekologisesti.

Hrvatski

Španjolski sklopivi flamenco lepeza – Sigurnosne upute

Ove sigurnosne upute pripravljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov je cilj zaštititi korisnike od opasnosti koje nastaju nepravilnom uporabom. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. **Opasnost od mehaničkih ozljeda** – Brzo otvaranje i zatvaranje lepeze može uzrokovati ozljede ruku ili prstiju.
2. **Opasnost od gušenja** – Proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 14 godina.
3. **Alergijske reakcije** – Korišteni materijali mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba.

Sigurnosne upute za upotrebu:

1. **Za osobe starije od 14 godina** – Ovaj proizvod namijenjen je samo osobama starijim od 14 godina.
2. **Polako otvarajte i zatvarajte** – Otvorite i zatvorite lepezu polako kako biste spriječili ozljede.
3. **Čuvanje izvan dosega djece** – Proizvod nije igračka i treba ga držati izvan dosega male djece.
4. **Izbjegavajte kontakt s vodom** – Lepeza se može oštetiti ako dođe u kontakt s vlagom.

Upute za odlaganje:

1. **Reciklaža** – Proizvodi napravljeni od reciklirajućih materijala trebaju se odlagati prema lokalnim propisima.
2. **Odlaganje** – Ako je lepeza oštećena, treba je ekološki odložiti.

Slovenščina

Španska zločljiva flamenco pahljača – Varnostna navodila

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na enostaven in razumljiv način, ob upoštevanju starejših ljudi in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja:

1. **Tveganje mehanskih poškodb** – Hitro odpiranje in zapiranje pahljače lahko povzroči poškodbe rok ali prstov.
2. **Tveganje zadušitve** – Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko povzročijo tveganje za zadušitev pri otrocih, mlajših od 14 let.
3. **Alergijske reakcije** – Uporabljeni materiali lahko povzročijo alergijske reakcije pri občutljivih osebah.

Navodila za varno uporabo:

1. **Za osebe, starejše od 14 let** – Ta izdelek je namenjen le osebam, starejšim od 14 let.
2. **Počasi odpirajte in zapirajte** – Pahljačo odpirajte in zapirajte počasi, da preprečite poškodbe.
3. **Shranjujte izven dosega otrok** – Izdelek ni igrača, zato ga shranite izven dosega majhnih otrok.
4. **Izogibajte se stiku z vodo** – Pahljača se lahko poškoduje, če pride v stik z vlagom.

Navodila za odlaganje:

1. **Reciklaža** – Izdelki, narejeni iz recikliranih materialov, morajo biti odstranjeni v skladu z lokalnimi predpisi.
2. **Odlaganje** – Če je pahljača poškodovana, jo je treba ekološko odstraniti.

Français

Éventail espagnol pliable flamenco – Instructions de sécurité

Ces instructions de sécurité ont été rédigées conformément au règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Elles ont pour but de protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques :

1. **Risques de blessures mécaniques** – L'ouverture et la fermeture rapides de l'éventail peuvent entraîner des blessures aux mains ou aux doigts.
2. **Risque d'étouffement** – Le produit contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 14 ans.
3. **Réactions allergiques** – Les matériaux utilisés peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles.

Instructions de sécurité d'utilisation :

1. **Pour les personnes de plus de 14 ans** – Ce produit est destiné uniquement aux personnes de plus de 14 ans.
2. **Ouvrez et fermez lentement** – Ouvrez et fermez l'éventail lentement pour éviter toute blessure.
3. **Conservez hors de portée des enfants** – Le produit n'est pas un jouet et doit être conservé hors de portée des jeunes enfants.
4. **Évitez le contact avec l'eau** – L'éventail peut se détériorer s'il entre en contact avec l'humidité.

Instructions de mise au rebut :

1. **Recyclage** – Les produits fabriqués à partir de matériaux recyclables doivent être éliminés conformément aux règlements locaux.
2. **Élimination** – Si l'éventail est endommagé, il doit être éliminé de manière écologique.

Español

Abanico español plegable flamenco – Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso incorrecto. Las advertencias están formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

1. **Riesgos de lesiones mecánicas** – Abrir y cerrar el abanico rápidamente puede causar lesiones en las manos o los dedos.
2. **Riesgo de asfixia** – El producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia para niños menores de 14 años.
3. **Reacciones alérgicas** – Los materiales utilizados pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles.

Instrucciones de seguridad para el uso:

1. **Para personas mayores de 14 años** – Este producto está destinado exclusivamente a personas mayores de 14 años.
2. **Abrir y cerrar lentamente** – Abra y cierre el abanico lentamente para evitar lesiones.
3. **Mantener fuera del alcance de los niños** – El producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños.
4. **Evitar el contacto con el agua** – El abanico puede dañarse si entra en contacto con la humedad.

Instrucciones para la eliminación:

1. **Reciclaje** – Los productos fabricados con materiales reciclables deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales.
 2. **Eliminación** – Si el abanico está dañado, debe ser eliminado de manera ecológica.
-

Svenska

Spansk flamenco vikbar fläkt – Säkerhetsinstruktioner

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/988 om allmän produkt säkerhet (GPSR). Deras syfte är att skydda användare från faror som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och begripligt sätt med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys:

1. **Risk för mekaniska skador** – Snabb öppning och stängning av fläkten kan orsaka skador på händer eller fingrar.
2. **Kvävningsrisk** – Produkten innehåller små delar som kan innebära en kvävningsrisk för barn under 14 år.
3. **Allergiska reaktioner** – Använda material kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer.

Säkerhetsinstruktioner för användning:

1. **För personer över 14 år** – Denna produkt är endast avsedd för personer över 14 år.
2. **Öppna och stäng långsamt** – Öppna och stäng fläkten långsamt för att förhindra skador.
3. **Förvara utom räckhåll för barn** – Produkten är inte en leksak och bör förvaras utom räckhåll för små barn.
4. **Undvik kontakt med vatten** – Fläkten kan skadas om den kommer i kontakt med fukt.

Instruktioner för kassering:

1. **Återvinning** – Produkter som är tillverkade av återvinningsbara material ska kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.
 2. **Kassering** – Om fläkten är skadad ska den kasseras på ett miljövänligt sätt.
-

Português

Leque espanhol dobrável flamenco – Instruções de segurança

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra os perigos resultantes de um uso incorreto. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:

1. **Riscos de lesões mecânicas** – Abrir e fechar rapidamente o leque pode causar lesões nas mãos ou dedos.
2. **Risco de asfixia** – O produto contém pequenas peças que podem representar risco de asfixia para crianças menores de 14 anos.
3. **Reações alérgicas** – Os materiais utilizados podem causar reações alérgicas em pessoas sensíveis.

Instruções de segurança para utilização:

1. **Para maiores de 14 anos** – Este produto é destinado apenas a pessoas com mais de 14 anos.
2. **Abrir e fechar lentamente** – Abra e feche o leque lentamente para evitar lesões.

3. **Manter fora do alcance das crianças** – O produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças pequenas.
4. **Evitar contacto com água** – O leque pode ser danificado se entrar em contacto com a humidade.

Instruções para eliminação:

1. **Reciclagem** – Produtos feitos com materiais recicláveis devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais.
 2. **Descarte** – Se o leque estiver danificado, deve ser descartado de maneira ecológica.
-

Italiano:

Avvertenze di sicurezza per "Ventaglio flamenco spagnolo pieghevole"

Le seguenti avvertenze di sicurezza sono state redatte in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti da pericoli derivanti da un uso improprio. Le avvertenze sono formulate in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di coloro che hanno limitazioni motorie.

Analisi dei rischi

1. **Rischio di lesioni fisiche:** Il ventaglio ha stecche in plastica che potrebbero causare lesioni se maneggiato in modo improprio. Non utilizzarlo come strumento di difesa o per colpire altre persone.
2. **Soffocamento:** Il prodotto potrebbe rappresentare un rischio di soffocamento se maneggiato impropriamente da bambini sotto i 14 anni. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
3. **Rischio di danni agli occhi:** Non agitare il ventaglio in modo violento o vicino agli occhi per evitare lesioni accidentali.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Uso del ventaglio:** Utilizzare il ventaglio esclusivamente per scopi decorativi o di intrattenimento. Non forzare l'apertura o la chiusura delle stecche. Aprire e chiudere il ventaglio lentamente e delicatamente.
2. **Supervisione:** Tenere il prodotto lontano dai bambini sotto i 14 anni. Utilizzare il ventaglio sempre sotto la supervisione di un adulto per evitare incidenti.
3. **Conservazione:** Conservare il ventaglio in un luogo sicuro, lontano da fonti di calore o umidità che potrebbero danneggiarlo.

Smaltimento

1. **Smaltimento del prodotto:** Se il ventaglio è danneggiato o non più utilizzabile, smaltirlo correttamente secondo le normative locali sui rifiuti. Non gettarlo nell'ambiente.
2. **Riciclo:** Verificare se le componenti del ventaglio sono riciclabili. In caso affermativo, procedere al riciclo attraverso i canali appropriati.

Polski

Instrukcja obsługi: Hiszpański wachlarz flamenco rozkładany

1. Użytkowanie:

- Rozłóż wachlarz delikatnym ruchem, aby nie uszkodzić delikatnej konstrukcji.
- Używaj go ostrożnie, aby unikać zbyt gwałtownego rozkładania, które może doprowadzić do złamania.
- Idealny na występy flamenco, tematyczne imprezy oraz jako elegancki dodatek.

2. Pielęgnacja:

- Przechowuj wachlarz w suchym miejscu, z dala od wilgoci, która mogłaby uszkodzić materiał.
- Unikaj długotrwałego wystawienia na słońce, aby zapobiec blaknięciu kolorów.
- W razie potrzeby czyść go miękką, suchą ściereczką.

3. Utylizacja:

- Jeśli wachlarz jest uszkodzony i nie nadaje się do naprawy, wyrzuć go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
 - Jeśli jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu, oddaj go do odpowiedniego punktu recyklingu.
-

English

User Manual: Spanish Folding Flamenco Fan

1. Usage:

- Open the fan gently to avoid damaging the delicate structure.
- Use it with care, avoiding forceful unfolding to prevent breakage.
- Ideal for flamenco performances, themed parties, and as an elegant accessory.

2. Care:

- Store the fan in a dry place, away from moisture, which could damage the material.
- Avoid prolonged exposure to sunlight to prevent color fading.
- If necessary, clean it with a soft, dry cloth.

3. Disposal:

- If the fan is damaged and cannot be repaired, dispose of it in accordance with local waste regulations.
 - If the fan is made of recyclable materials, take it to the appropriate recycling facility.
-

Čeština

Návod k použití: Španělský rozkládací vějíř flamenco

1. Použití:

- Vějíř opatrně rozložte, abyste nepoškodili jemnou konstrukci.
- Používejte ho s opatrností, vyhněte se příliš prudkému rozložení, které by mohlo způsobit zlomení.
- Ideální pro flamenco vystoupení, tématické večírky a jako elegantní doplněk.

2. Údržba:

- Uchovávejte vějíř na suchém místě, mimo vlhkost, která by mohla poškodit materiál.
 - Vyhněte se dlouhodobému vystavení slunečnímu záření, aby nedošlo k vyblednutí barev.
 - V případě potřeby jej čistěte měkkým suchým hadříkem.
3. **Likvidace:**
- Pokud je vějíř poškozen a nelze jej opravit, zlikvidujte ho v souladu s místními předpisy o odpadech.
 - Pokud je vějíř vyroben z recyklovatelných materiálů, odevzdejte ho do vhodného recyklačního zařízení.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Španielsky skladací ventilátor flamenco

1. **Použitie:**
- Opatrne rozložte ventilátor, aby ste nepoškodili jeho jemnú štruktúru.
 - Používajte ho s opatrnosťou, vyhnite sa príliš prudkému otváraniu, ktoré môže spôsobiť poškodenie.
 - Ideálny na flamenco vystúpenia, tematické večierky a ako elegantný doplnok.
2. **Starostlivosť:**
- Skladujte ventilátor na suchom mieste, mimo vlhkosti, ktorá by mohla poškodiť materiál.
 - Vyhybajte sa dlhodobému vystaveniu slnečnému žiareniu, aby nedošlo k vyblednutiu farieb.
 - Ak je to potrebné, čistite ho mäkkou suchou handričkou.
3. **Likvidácia:**
- Ak je ventilátor poškodený a nemôže byť opravený, zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o odpade.
 - Ak je vyrobený z recyklovateľných materiálov, odneste ho do príslušného recyklačného zariadenia.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Spanischer Faltfächer Flamenco

1. **Verwendung:**
- Fächern Sie den Fächer vorsichtig auf, um die empfindliche Struktur nicht zu beschädigen.
 - Verwenden Sie ihn mit Vorsicht und vermeiden Sie ein zu heftiges Öffnen, um ein Brechen zu verhindern.
 - Ideal für Flamenco-Auftritte, Themenpartys und als elegantes Accessoire.
2. **Pflege:**
- Lagern Sie den Fächer an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, die das Material beschädigen könnte.
 - Vermeiden Sie eine längere Sonneneinstrahlung, um ein Ausbleichen der Farben zu verhindern.
 - Falls erforderlich, reinigen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch.
3. **Entsorgung:**
- Wenn der Fächer beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie ihn gemäß den lokalen Abfallbestimmungen.
 - Falls der Fächer aus recycelbaren Materialien besteht, bringen Sie ihn in die entsprechende Recyclingeinrichtung.

Українська

Інструкція з використання: Іспанський складаний віяло фламенко

1. Використання:

- Розкривайте віяло обережно, щоб не пошкодити його делікатну конструкцію.
- Використовуйте з обережністю, уникайте різких рухів при розкладанні, щоб уникнути поломки.
- Ідеально підходить для виступів у стилі фламенко, тематичних вечірок і як елегантний аксесуар.

2. Догляд:

- Зберігайте віяло у сухому місці, подалі від вологи, що може пошкодити матеріал.
- Уникайте тривалого перебування під прямим сонячним світлом, щоб уникнути вигорання кольорів.
- Якщо потрібно, протирайте його м'якою сухою тканиною.

3. Утилізація:

- Якщо віяло пошкоджено і не підлягає ремонту, викиньте його відповідно до місцевих правил поводження з відходами.
- Якщо віяло виготовлено з матеріалів, придатних для вторинної переробки, здайте його до відповідного пункту переробки.

Română

Instrucțiuni de utilizare: Evantai pliabil flamenco spaniol

1. Utilizare:

- Deschideți evantaiul cu grijă pentru a evita deteriorarea structurii delicate.
- Folosiți-l cu atenție, evitând deschiderea bruscă care ar putea duce la ruperea acestuia.
- Ideal pentru spectacole de flamenco, petreceri tematice și ca accesoriu elegant.

2. Întreținere:

- Păstrați evantaiul într-un loc uscat, departe de umiditate, care ar putea deteriora materialul.
- Evitați expunerea prelungită la soare pentru a preveni decolorarea.
- Dacă este necesar, curățați-l cu o cârpă moale și uscată.

3. Eliminare:

- Dacă evantaiul este deteriorat și nu poate fi reparat, eliminați-l conform reglementărilor locale privind deșeurile.
- Dacă este fabricat din materiale reciclabile, duceți-l la un centru de reciclare corespunzător.

Magyar

Használati útmutató: Spanyol összecukható flamenco legyező

1. Használat:

- Óvatosan nyissa ki a legyezőt, hogy elkerülje a törékeny szerkezet sérülését.
- Óvatosan használja, kerülje az erőteljes kinyitást, hogy ne törjön el.

- Идеális flamenco előadásokhoz, tematikus bulikhoz és elegáns kiegészítőként.

2. **Karbantartás:**

- Tartsa száraz helyen, távol a nedvességtől, amely károsíthatja az anyagot.
- Kerülje a hosszan tartó napsugárzást, hogy elkerülje a színek kifakulását.
- Szükség esetén puha, száraz ruhával tisztítsa.

3. **Ártalmatlanítás:**

- Ha a legyező megsérült és nem javítható, a helyi hulladékszabályozás szerint dobja ki.
 - Ha újrahasznosítható anyagból készült, vigye a megfelelő újrahasznosító központba.
-

Български

Инструкция за употреба: Испански сгъваем ветрило за фламенко

1. Употреба:

- Разтваряйте ветрилото внимателно, за да не повредите деликатната му структура.
- Използвайте го с внимание, като избягвате рязко разтваряне, което може да доведе до счупване.
- Идеално за фламенко изпълнения, тематични партита и като елегантен аксесоар.

2. Грижи:

- Съхранявайте ветрилото на сухо място, далеч от влага, която може да повреди материала.
- Избягвайте продължително излагане на слънце, за да предотвратите избледняване на цветовете.
- Ако е необходимо, почистете го с мека, суха кърпа.

3. Изхвърляне:

- Ако ветрилото е повредено и не може да бъде поправено, го изхвърлете съгласно местните разпоредби за отпадъци.
 - Ако е изработено от рециклируеми материали, го занесете в съответния пункт за рециклиране.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Ισπανική πτυσσόμενη βεντάλια φλαμένκο

1. Χρήση:

- Ανοίξτε τη βεντάλια με προσοχή για να μην καταστρέψετε την ευαίσθητη δομή της.
- Χρησιμοποιήστε τη με προσοχή, αποφεύγοντας βίαιες κινήσεις που μπορεί να την σπάσουν.
- Ιδανική για παραστάσεις φλαμένκο, θεματικά πάρτι και ως κομψό αξεσουάρ.

2. Φροντίδα:

- Φυλάξτε τη βεντάλια σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία που μπορεί να καταστρέψει το υλικό.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο για να αποφύγετε το ξεθώριασμα των χρωμάτων.
- Εάν χρειάζεται, καθαρίστε την με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

3. Απόρριψη:

- Εάν η βεντάλια έχει υποστεί ζημιά και δεν μπορεί να επιδιορθωθεί, πετάξτε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 - Εάν είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά, παραδώστε την στο κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Ispaniškas sulankstomas flamenco vėduoklis

1. Naudojimas:

- Švelniai išskleiskite vėduklę, kad nesugadintumėte trapios konstrukcijos.
- Naudokite atsargiai, venkite staigių judesių, kad išvengtumėte lūžimo.
- Puikiai tinka flamenco pasirodymams, teminiams vakarėliams ir kaip elegantiškas aksesuaras.

2. Priežiūra:

- Laikykite vėduklę sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kuri gali sugadinti medžiagą.
- Venkite ilgalaikio saulės poveikio, kad išvengtumėte spalvų blukimo.
- Jei reikia, valykite ją minkšta, sausa šluoste.

3. Šalinimas:

- Jei vėduklė yra sugadinta ir nebegali būti sutaisyta, ją išmeskite pagal vietos atliekų taisykles.
 - Jei vėduklė yra pagaminta iš perdirbamų medžiagų, pristatykite ją į atitinkamą perdirbimo centrą.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Spāņu locāmais flamenco vēdekļis

1. Lietošana:

- Atveriet vēdekli uzmanīgi, lai nesabojātu tā traušo struktūru.
- Izmantojiet to uzmanīgi, izvairoties no pārāk straujas atvēršanas, kas var izraisīt tā salūšanu.
- Ideāli piemērots flamenco priekšnesumiem, tematiskajām ballītēm un kā elegants aksesuārs.

2. Apkope:

- Glabājiet vēdekli sausā vietā, prom no mitruma, kas varētu sabojāt materiālu.
- Izvairieties no ilgstošas saules iedarbības, lai novērstu krāsu izbalēšanu.
- Ja nepieciešams, notīriet to ar mīkstu, sausu drānu.

3. Likvidēšana:

- Ja vēdekļis ir bojāts un to nevar salabot, izmetiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu noteikumiem.
 - Ja vēdekļis ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem, nododiet to atbilstošā pārstrādes centrā.
-

Suomi

Käyttöohjeet: Espanjalainen taitettava flamenco-viuhka

1. Käyttö:

- Avaa viuhka varovasti, jotta et vaurioittaisi sen herkkää rakennetta.

- Käytä viuhkaa huolellisesti, vältä äkillisiä liikkeitä, jotka voivat rikkoa sen.
- Sopii erinomaisesti flamenco-esityksiin, teemajuhliin ja tyylikkääksi asusteeksi.

2. Hoito:

- Säilytä viuhkaa kuivassa paikassa, poissa kosteudelta, joka voi vahingoittaa materiaalia.
- Vältä pitkäaikaista altistumista auringonvalolle, jotta värit eivät haalistu.
- Puhdista tarvittaessa pehmeällä, kuivalla liinalla.

3. Hävittäminen:

- Jos viuhka on vaurioitunut eikä sitä voi korjata, hävitä se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Jos viuhka on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista, vie se asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

Hrvatski

Upute za uporabu: Španjolski sklopivi flamenco lepeza

1. Uporaba:

- Otvorite lepezu pažljivo kako ne biste oštetili njezinu osjetljivu strukturu.
- Koristite je pažljivo, izbjegavajući nagle pokrete koji bi je mogli slomiti.
- Idealno za flamenco nastupe, tematske zabave i kao elegantan modni dodatak.

2. Održavanje:

- Čuvajte lepezu na suhom mjestu, daleko od vlage koja bi mogla oštetiti materijal.
- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje suncu kako biste spriječili blijedenje boja.
- Ako je potrebno, očistite je mekom, suhom krpom.

3. Odlaganje:

- Ako je lepeza oštećena i ne može se popraviti, odložite je u skladu s lokalnim propisima o otpadu.
- Ako je izrađena od reciklirajućih materijala, odnesite je u odgovarajući centar za reciklažu.

Slovenščina

Navodila za uporabo: Španski zložljiv flamenco pahljač

1. Uporaba:

- Pahljačo odprite previdno, da ne poškodujete njene občutljive strukture.
- Uporablajte jo previdno, izogibajte se nenadnim premikom, ki bi lahko povzročili zlom.
- Idealno za flamenco nastope, tematske zabave in kot eleganten dodatek.

2. Vzdrževanje:

- Pahljačo hranite na suhem mestu, stran od vlage, ki bi lahko poškodovala material.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti soncu, da preprečite bledenje barv.
- Po potrebi jo očistite z mehko, suho krpo.

3. **Odstranjevanje:**

- Če je pahljača poškodovana in je ni mogoče popraviti, jo odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
 - Če je narejena iz reciklirajočih materialov, jo odnesite v ustrezen center za recikliranje.
-

Français

Instructions d'utilisation : Éventail flamenco espagnol pliable

1. **Utilisation :**

- Ouvrez l'éventail avec précaution pour éviter d'endommager sa structure délicate.
- Utilisez-le avec soin, en évitant les mouvements brusques qui pourraient le casser.
- Idéal pour les spectacles de flamenco, les fêtes à thème et comme accessoire élégant.

2. **Entretien :**

- Conservez l'éventail dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité qui pourrait endommager le matériau.
- Évitez une exposition prolongée au soleil afin de prévenir la décoloration.
- Si nécessaire, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.

3. **Élimination :**

- Si l'éventail est endommagé et ne peut pas être réparé, éliminez-le conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
 - S'il est fabriqué à partir de matériaux recyclables, déposez-le dans un centre de recyclage approprié.
-

Español

Instrucciones de uso: Abanico flamenco plegable español

1. **Uso:**

- Abre el abanico con cuidado para evitar dañar su delicada estructura.
- Úsalo con precaución, evitando movimientos bruscos que puedan romperlo.
- Ideal para espectáculos de flamenco, fiestas temáticas y como accesorio elegante.

2. **Mantenimiento:**

- Guarda el abanico en un lugar seco, lejos de la humedad que pueda dañar el material.
- Evita la exposición prolongada al sol para prevenir la decoloración.
- Si es necesario, límpialo con un paño suave y seco.

3. **Eliminación:**

- Si el abanico está dañado y no puede ser reparado, deséchalo de acuerdo con las normativas locales de residuos.
 - Si está hecho de materiales reciclables, llévalo a un centro de reciclaje adecuado.
-

Svenska

Bruksanvisning: Spansk vikbar flamenco-solfjäder

1. **Användning:**

- Öppna solfjädern försiktigt för att undvika att skada den känsliga strukturen.
- Använd den med försiktighet, undvik plötsliga rörelser som kan bryta den.
- Perfekt för flamencoföreställningar, temafester och som en elegant accessoar.

2. **Skötsel:**

- Förvara solfjädern på en torr plats, borta från fukt som kan skada materialet.
- Undvik långvarig exponering för solljus för att förhindra att färgerna bleknar.
- Om nödvändigt, rengör den med en mjuk, torr trasa.

3. **Avfallshantering:**

- Om solfjädern är skadad och inte kan repareras, kassera den enligt lokala avfallsföreskrifter.
 - Om den är tillverkad av återvinningsbart material, lämna in den på en lämplig återvinningsstation.
-

Português

Instruções de uso: Leque flamenco espanhol dobrável

1. **Uso:**

- Abra o leque com cuidado para evitar danificar sua estrutura delicada.
- Use-o com cuidado, evitando movimentos bruscos que possam quebrá-lo.
- Ideal para espetáculos de flamenco, festas temáticas e como acessório elegante.

2. **Manutenção:**

- Guarde o leque em um local seco, longe da umidade que pode danificar o material.
- Evite exposição prolongada ao sol para evitar o desbotamento das cores.
- Se necessário, limpe-o com um pano macio e seco.

3. **Descarte:**

- Se o leque estiver danificado e não puder ser reparado, descarte-o de acordo com as regulamentações locais de resíduos.
 - Se for feito de materiais recicláveis, leve-o a um centro de reciclagem adequado.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Spaanse opvouwbare flamenco-waaier

1. **Gebruik:**

- Vouw de waaier voorzichtig uit om beschadiging van de delicate structuur te voorkomen.
- Gebruik de waaier met zorg en vermijd plotselinge bewegingen die hem kunnen breken.
- Ideaal voor flamenco-optredens, themafeesten en als elegant accessoire.

2. **Onderhoud:**

- Bewaar de waaier op een droge plaats, uit de buurt van vocht dat het materiaal kan beschadigen.

- Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht om verkleuring te voorkomen.
 - Maak de waaier indien nodig schoon met een zachte, droge doek.
3. **Verwijdering:**
- Als de waaier beschadigd is en niet meer kan worden gerepareerd, gooi deze dan weg volgens de lokale afvalvoorschriften.
 - Als de waaier van recyclebaar materiaal is gemaakt, breng deze dan naar een geschikt recyclingcentrum.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso: Ventaglio flamenco spagnolo pieghevole

1. **Uso:**
- Aprire il ventaglio con cura per evitare di danneggiare la sua struttura delicata.
 - Utilizzalo con cautela, evitando movimenti bruschi che potrebbero romperlo.
 - Ideale per spettacoli di flamenco, feste a tema e come accessorio elegante.
2. **Manutenzione:**
- Conserva il ventaglio in un luogo asciutto, lontano dall'umidità che potrebbe danneggiare il materiale.
 - Evita l'esposizione prolungata al sole per prevenire lo scolorimento.
 - Se necessario, puliscilo con un panno morbido e asciutto.
3. **Smaltimento:**
- Se il ventaglio è danneggiato e non può essere riparato, smaltiscilo secondo le normative locali sui rifiuti.
 - Se è realizzato con materiali riciclabili, portalo in un centro di riciclaggio appropriato.